



Информация для родителей и опекунов

Вакцина против вируса папилломы человека защищает от рака шейки матки

Вакцина против вируса папилломы человека (ВПЧ) защищает девочек от рака шейки матки в зрелом возрасте. Данная брошюра содержит фактические данные, которые помогут получить ответы на интересующие Вас вопросы. Пожалуйста, прочитайте ее и заполните прилагаемую форму информированного согласия.

Что такое рак шейки матки?

Это онкологическое заболевание нижнего сегмента матки – ее шейки. Ежегодно в Ирландии более чем у 6500 женщин диагностируются предраковые изменения шейки матки, требующие стационарного лечения, 300 женщин заболевают раком шейки матки, 90 из них умирают. К раку шейки матки приводит ВПЧ.

Что такое ВПЧ?

ВПЧ – это вирус папилломы человека, который представляет собой группу из более чем 100 вирусов. Как правило, ВПЧ проникает в организм человека при половом контакте.

В большинстве случаев лечение не требуется, однако этот вирус может вызвать появление генитальных кондилом. Генитальные кондиломы являются симптомами ВПЧ.

У некоторых женщин ВПЧ приводит к изменениям шейки матки (предраковое состояние), которые могут развиться в рак.

«Если бы я прошла вакцинацию против вируса папилломы человека, я бы не страдала от рака шейки матки. Я призываю всех родителей, которые читают эту брошюру, обеспечить вакцинацию своих дочерей. Вакцина против вируса папилломы человека спасает жизнь».
Лаура Бреннан, активный сторонник вакцинации против ВПЧ

Получение какой вакцины предусмотрено школьной программой иммунизации для защиты от ВПЧ?

Эта вакцина называется «Гардасил», она защищает от тех типов ВПЧ, которые в 7 случаях из 10 являются причиной заболевания раком шейки матки. Она также защищает от появления генитальных кондилом.

Как действует вакцина против ВПЧ?

Как и другие вакцины, она вводится путем инъекции в плечо.

В ответ на инъекцию вакцины организм вырабатывает антитела, которые помогают иммунной системе бороться с ВПЧ. Вакцина не может вызвать заражение ВПЧ или заболевание раком.

Кому предлагается вакцинация?

Вакцина против ВПЧ будет предлагаться всем девочкам, которые пойдут в первый класс второй ступени средней школы.

Вакцинационные команды HSE будут проводить вакцинацию девочек непосредственно в школах.

Почему эта вакцина предлагается тем девочкам, которые учатся в первом классе?

Мы предлагаем вакцинацию против ВПЧ тем девочкам, которые учатся в первом классе, поскольку именно в этом возрасте вакцина действует наилучшим образом. Вакцина формирует иммунитет у девочек еще до завершения периода полового созревания, когда опасность заражения ВПЧ невысока.



Как много инъекций нужно сделать?

Для достижения полной защиты необходимы две дозы вакцины. Вакцинация проводится в школе: ее первый этап начинается в сентябре, а второй – в марте. Девочкам старше 15 лет необходимы три инъекции.

Эффективна ли вакцина?

Да. Согласно проведенным исследованиям, в Австралии, Швеции и Финляндии эта вакцина предупреждает развитие болезни в 3 из 4 случаев диагностирования предраковых изменений шейки матки.

В Соединенном Королевстве заболеваемость ВПЧ снизилась на 90 %, потому что вакцину против ВПЧ там получают 9 из 10 девочек.

«Я очень рада, что несколько лет назад мама согласилась на мою вакцинацию. Я взрослою и понимаю, насколько это важно для меня».

Сара, 16 лет

Безопасна ли эта вакцина?

Да. На протяжении более 13 лет проводится строгий мониторинг безопасности вакцины против ВПЧ, а его результаты регулярно контролируются рядом международных организаций:

- Всемирной организацией здравоохранения,
- Европейским агентством лекарственных средств, и
- Центрами по контролю и профилактике заболеваний в США.

В своих отчетах все международные организации неоднократно подтверждали, что данная вакцина безопасна и не имеет долгосрочных побочных эффектов.

Кого нельзя вакцинировать против ВПЧ?

Нельзя проводить вакцинацию, если:

- у девочки была тяжелая аллергическая реакция (анафилаксия) на предыдущую дозу вакцины против ВПЧ,
- девушка беременна.

Пожалуйста, сообщите нам, страдает ли Ваша дочь от какого-либо заболевания или состояния, которое повышает риск кровотечения.

Вам следует отложить вакцинацию против ВПЧ, если Ваша дочь больна и болезнь сопровождается высокой температурой.

«Преимущества вакцины против ВПЧ неоспоримы. Она помогает предотвратить рак шейки матки. Поэтому я рада, что мои дочери прошли вакцинацию».

Карина Батлер, профессор педиатрии, клиника Our Lady's Hospital, Крамлин

В Ирландии вакцину против ВПЧ получили более 240 000 девочек, а во всем мире этот показатель превышает 100 миллионов.

Есть ли у вакцины побочные эффекты?

Возможны следующие побочные эффекты, которые исчезают через один-два дня:

- Иногда девочки теряют сознание после введения вакцины. Им рекомендуется посидеть спокойно 15 минут после вакцинации. Это поможет предупредить потерю сознания.
- У 1 из 10 девочек в месте инъекции могут возникать болезненные ощущения, отечность и покраснение, а также может появляться головная боль.
- 1 из 100 девочек может испытывать тошноту, болезненные ощущения в руке, в которую была сделана инъекция, и легкую лихорадку.



Вы можете дать ребенку парацетамол или ибупрофен, чтобы облегчить боль.

- В одном из 1000–10 000 случаев у девочек может наблюдаться сыпь или зуд.
- В одном из 10 000–100 000 случаев у девочек может наблюдаться свистящее дыхание (бронхоспазм).
- У одной девочки из 1 миллиона развивается серьезная аллергическая реакция.

Если у Вас возникли сомнения, обратитесь к врачу.

Перед введением следующей дозы вакцины Вы должны сообщить группе врачей, которая проводит вакцинацию, имели ли место какие-либо изменения в анамнезе Вашей дочери.

«HSE предоставляет наиболее подробную и полную информацию о вакцине против ВПЧ и превосходит в этом отношении аналогичные организации в других странах мира».

Робб Батлер, руководитель европейской программы Всемирной организации здравоохранения по иммунизации

Вакцина против ВПЧ не приводит к возникновению долгосрочных побочных эффектов.

Может ли вакцинация против ВПЧ производиться одновременно с другими прививками?

Вакцину против ВПЧ можно получить одновременно с такими вакцинами, как Tdap (против столбняка, дифтерии и коклюша) и MenC (против менингококковой инфекции).

Если Вы согласитесь на введение этих вакцин, то во время каждого визита девочке сделают по одной прививке в правую и левую руку.

Что случится, если девочка пропустит очередную инъекцию?

Она по-прежнему может получить вакцину. HSE назначит Вашей дочери дату иммунизации в клинике HSE.

Что мне нужно делать дальше?

Пожалуйста, заполните прилагаемую форму информированного согласия и передайте ее в школу своей дочери. Если Вы даете свое согласие, оно распространяется на две дозы вакцины против ВПЧ.

«В Шотландии заболеваемость ВПЧ снизилась более чем на 90 %, потому что вакцину против ВПЧ там получают 9 из 10 девочек».

Кевин Поллок, управление здравоохранения Шотландии

«Я внимательно изучила все факты и согласилась на вакцинацию своей дочери против ВПЧ. Уверена, что вакцина защитит ее на протяжении всей жизни».

Мэри, мать

Выдается ли документ, подтверждающий вакцинацию против ВПЧ?

Каждой девочке будет выдано свидетельство об иммунизации, содержащее все сведения о полученных прививках против ВПЧ.

Как в HSE происходит обработка данных о вакцинации девочки?

HSE включит предоставленную Вами информацию о вакцинации девочки против ВПЧ в ее общие медицинские записи о проведенной иммунизации.



Информация о вакцинации против вируса папилломы человека



Информация о вакцинации девочки также будет использована в CervicalCheck – Национальной программе по проведению скрининга рака (National Cancer Screening Programme), а затем будет включена в ее будущие записи результатов скрининга рака шейки матки. Абсолютная конфиденциальность данных гарантируется.

Можно ли защитить девочек от всех типов рака шейки матки, когда они вырастут?

Поскольку вакцина защищает от тех типов ВПЧ, которые в 7 случаях из 10 являются причиной заболевания раком шейки матки, важно регулярно сдавать на анализ мазок со слизистой оболочки шейки матки в зрелом возрасте. Поэтому информация о Вашей дочери будет использована в CervicalCheck – Национальной программе по проведению скрининга рака (National Cancer Screening Programme).

Дополнительную информацию о бесплатном скрининге рака шейки матки, который проводится для взрослых, Вы можете получить на веб-сайте www.cervicalcheck.ie

«Всемирная организация здравоохранения настоятельно рекомендует получить вакцину против ВПЧ, чтобы предупредить развитие рака шейки матки».

Робб Батлер, руководитель европейской программы Всемирной организации здравоохранения по иммунизации

Если у Вас возникли вопросы о вакцинации, пожалуйста, проконсультируйтесь с членом школьной вакцинационной команды HSE, участковой медсестрой или со своим семейным врачом.

На веб-сайте www.hpv.ie содержатся самые разнообразные данные, в том числе видеоролики и информационные бюллетени, посвященные этой вакцине, – так что Вы сможете убедиться, что вакцина действительно спасает жизни и обладает превосходными показателями безопасности.

Чтобы ознакомиться с официальной информацией о вакцине (с инструкцией по ее медицинскому применению), пожалуйста, посетите веб-сайт www.hpra.ie или просканируйте QR-код.



@hseimm
#ProtectOurFuture